

تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية
في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج

ببحث جامعي

إشراف:

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

اعداد:

عبد المحيط

رقم التسجيل: ١٠١٥٠٠٣٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

الاستهلال

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو

الْأَلْبَابِ. (القرآن سورة الزمر: ٩)



الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

المحترمين المحبوبين أبي سيد عبد الغفار وأمي سيدة حسنة، فيهما الحياة السعيدة و
الدموع الطاهرة والدعوات الخالصة، عسى الله أن يرحمهما كما ربياني صغيرا
ويسلمهما في الدنيا والآخرة بالإيمان بالله والرسالة.



الشكر والتقدير

- الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم. الصلاة والسلام على خير الأنام، سيدنا وحبينا وقرّة أعيننا محمد صلى الله عليه وسلم الذي سلم الإنسان من الظلم.
- وبفضل الله وعونه، تمت كتابة هذا البحث الجامعي لنيل درجة سارجانا (S.Pd.I) فيقدم الباحث الشكر والتقدير للذين ساعدوه على كتابة هذا البحث، منهم:
- ١- سماحة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا راهارجو الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 - ٢- سماحة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 - ٣- سماحة الدكتورة الحاجة مملوعة الحسنة الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 - ٤- سماحة الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير، الذي أفاد الباحث علميا وعمليا من بداية البحث حتى إنتهائه، فله الشكر والتقدير والجزاء من الله.
 - ٥- سماحة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
 - ٦- سماحة سيد أحمد ريادي البكالوريوس، رئيس المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج الذي ساعدني في هذا البحث.
 - ٧- أسرتي المحبوبة التي فيها كل الدعوات والتربية لحياتي.
- والله المستعان إلى سبيل الرحمن.

الباحث

عبد المحيط

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية و التعليم



تقرير لجنة المناقشة

قد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : عبد المحيظ

رقم التسجيل : ١٠١٥٠٠٣٩

الموضوع : تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في

المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج

وأقرت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة

العربية لكلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

لجنة المناقشة:

١- الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير ()

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

٢- الدكتور دانيال حلمي الماجستير ()

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

٣- الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير ()

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

مالانج، ٢٥ أبريل ٢٠١٤

عميد كلية علوم التربية و التعليم

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٠

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية علوم التربية و التعليم



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

لقد تسلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : عبد المحيط

رقم التسجيل : ١٠١٥٠٠٣٩

الموضوع : تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج

لإتمام دراسته والحصول على درجة سرجانا (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

مالانج، ٢٥ ابريل ٢٠١٤

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية و التعليم



شهادة الإقرار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تشهد هذه الورقة أن البحث الجامعي الذي كتبه:

الاسم : عبد المحيط

رقم التسجيل : ١٠١٥٠٠٣٩

الموضوع : تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية

في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته ليوفر شروط النجاح للحصول على درجة سرجانا (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع: تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج، حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري وتأليف الآخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا من بحثه فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على لجنة المناقشة. هذا و الله أسأل التوفيق.

مالانج، ٢٥ أبريل ٢٠١٤

الباحث

عبد المحيط

رقم التسجيل: ١٠١٥٠٠٣٩

مستخلص البحث

عبد المحيط. ٢٠١٤. تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج. بحث جامعي، قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

الكلمة الرئيسية: التقويم، تحليل بنود الاختبار، اللغة العربية

التقويم إحدى عمليات التعليم المهمة، والاختبار إحدى أدوات التقويم. الاختبار الجيد هو الذي يتم مواصفات الاختبار الجيد وهي الصدق، والثبات، والصعوبة و التمييز.

قامت المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية. نوع هذا الاختبار هو الاختبار التحريري الذي يتكون من ٤٠ بند الاختبار الذاتي وهي الاختبار من المتعدد و ٥ بنود الاختبار المقالي. أهداف هذا الاختبار لمعرفة مدى طاقة الطلاب في اللغة العربية. ويوجد في هذا الاختبار الموضوعي البنود التي لها الإجابة أكثر من واحد. فيظن الباحث أن هذا الاختبار لا يتم مواصفات الاختبار الجيد.

أهداف هذا البحث معرفة درجة الصدق، و درجة الثبات، و درجة الصعوبة و درجة التمييز من بنود الاختبار النهائي لمادة اللغة العربية الذي أقامته المدرسة الثانوية سريا بوانا بمالانج للفصل الدراسي الأول. عينة هذا البحث التلاميذ من الفصل السابع.

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي البحث الوصفي بالمدخل الكمي. يستخدم الباحث الرمز بيرسون *Pearson* لتقييس درجة الثبات. ولتقييس درجة الثبات يستخدم طريقة ثبات التصنيفين (*Split Half Method*) للاختبار الموضوعي و يستخدم الرمز الفا *Alpha* لتقييس ثبات الاختبار المقالي. ويستخدم الباحث رمز درجة الصعوبة و التمييز لمعرفة درجة الصعوبة و درجة التمييز. ولتيسير التقييس يستخدم الباحث البرنامج الحاسوبي *Ms.Excel 2007*.

تدل نتيجة البحث على أن صدق الاختبار يتكون من ٢% في مستوى عال جدا، و ١٣% في مستوى عال، و ٤٧% في مستوى متوسط، و ٢٢% في مستوى منخفض، و ٧% في مستوى منخفض جدا و ٩% في مستوى عدم الصدق. وثبات الاختبار الموضوعي في مستوى منخفض جدا بالتقدير ٠،٠٨ و الاختبار المقالي في مستوى عال بالتقدير ٠،٨١.

ودرجة الصعوبة في هذا الاختبار يتكون من ٣٨% في مستوى سهل و ٦٢% في مستوى متوسط ولم يوجد البنود في مستوى صعب. ودرجة التمييز يتكون من ٣٨% في مستوى جيد، و ٤٤% في مستوى متوسط، و ٧% في مستوى منخفض، و ٩% في مستوى عدم التمييز و ٢% في مستوى سلبي.

من هذه نتيجة البحث، لاحص الباحث أن هذا الاختبار لا يتم مواصفات الاختبار الجيد لأن يوجد البنود التي ليست لها درجة الصدق و درجة التمييز ولا تنتشر درجة الصعوبة انتشار جيدا.

ABSTRACT

Abdul Mukhid . 2014. *Analysis of Test Item in Arabic Test on First Semester (a Descriptive Study in Madrasah Tsanawiyah Surya Buana Malang)*. Thesis, Department of Arabic for Studies, Faculty of Tarbiyah and Teaching Sciences, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim of Malang.

Supervisor : Dr.H.M.Abdul Hamid, M.A

Keywords : Analysis of Test Item , Arabic Test

Evaluation is one of teaching process. Test is one of evaluation instrument . Good tests are tests that contain of validity , reliability , difficulty levels and dominant mean .

Madrasah Tsanawiyah Surya Buana Malang held final examination on first semester for Arabic subject. The kind of this examination is writing test that contain of 40 objective questions and 5 subjective questions. The purpose of this test is getting information about student understanding in Arabic. The researcher found many test items have no validity and dominant mean. The researcher assumed that this test does not contain the characteristic of good test.

The goal of this study is analyzing test items for Arabic test at MTs Surya Buana Malang in first semester about validity , reliability , difficulty levels and dominant mean. The object of this study were students of the seventh class.

The method used is descriptive research with quantitative approach. The researcher used the formula of *Pearson* to measure the validity. The researchers used *Split Half Method* to measure the reliability objective tests . The *Alpha* formula is used to measure the reliability of subjective tests . The researchers used suitable formula to determine the level of difficulty and dominant mean. The researchers used *Ms.Excel 2007* program to simplify the calculation of all the variables above.

The results showed that the validity of the test are 2 % at a very high level , 13 % at a high level , 47 % at average , 22 % at a low level , 7 % at a very low level and 9 % have no level of validity . The reliability of objective test is at very low levels with the value 0.06 and the reliability of subjective test is at high level with the value 0.81.

The difficulty levels are 38 % at easy level and 62 % at average level . The dominant mean are about 38 % at a good level , 44 % at average levels , 7 % at a low level , 9 % have no power difference and 2 % are at negative levels.

From the result of this research, the researcher conclude that this test does not consist of the characteristics of good test. There are many test items which have not validity and dominant mean. The composition of difficulty levels does not spread well.

ABSTRAK

Abdul Mukhid. 2014. *Analisis Butir-Butir Soal Ujian Bahasa Arab Semester Satu di Madrasah Tsanawiyah Suryabuana Malang*. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universtas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr.H.M.Abdul Hamid, M.A

Kata Kunci: Analisis Butir-Butir Soal, Tes Bahasa Arab

Evaluasi merupakan salah satau proses pembelajaran. Tes merupakan salah satu instrumen evaluasi. Tes yang yang baik adalah tes yang memiliki unsur validitas, reliabilitas, tingkat kesukaran dan daya beda.

Madrasah Tsanawiyah Surya Buana Malang menyelenggarakan Ujian Akhir Semester Satu untuk mata pelajaran bahasa Arab. Jenis ujian ini ujian tertulis yang terdiri dari 40 soal obyektif dan 5 soal subyektif. Tujuan tes ini adalah untuk mengetahui sejauh mana kemampuan siswa dalam menguasai mata pelajaran bahasa Arab yang telah diajarkan. Dalam pelaksanaannya, peneliti menemukan beberapa butir soal obyektif yang memiliki opsi jawaban lebih dari satu. Maka peneliti memiliki hipotesis bahwa tes ini tidak memenuhi unsur-unsur tes yang baik.

Tujuan penelitian ini adalah untuk menganalisis butir soal tes bahasa Arab yang dilaksanakan oleh Madrasah Tsanawiyah Surya Buana Malang pada semester satu dari segi validitas, reliabilitas, tingkat kesukaran dan daya beda. Adapun objek penelitian ini adalah siswa kelas VII.

Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif dengan pendekatan kuantitatif. Peneliti menggunakan rumus pearson untuk mengukur validitas. Untuk mengukur reliabilitas peneliti menggunakan Teknik Belah Dua untuk soal objektif. Adapun rumus Alpha digunakan untuk mengukur reliabilitas soal subyektif. Untuk mengetahui tingkat kesukaran dan daya beda peneliti menggunakan rumus tingkat kesukaran dan daya beda. Untuk mempermudah perhitungan semua variabel di atas peneliti menggunakan program Ms.Excel 2007.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa validitas soal ini 2% berada pada tingkat sangat tinggi, 13% pada tingkat tinggi, 47% pada tingkat sedang, 22% pada tingkat rendah, 7% pada tingkat sangat rendah dan 9% soal yang tidak memiliki tingkat validitas. Adapun reliabilitas soal obyektif berada pada tingkat sangat rendah yaitu dengan nilai 0.06 dan reliabilitas soal suyektif berada pada tingkat tinggi yaitu 0.81.

Tingkat kesukaran soal ini yaitu 38% pada tingkat mudah dan 62% pada tingkat sedang dan tidak ada soal pada tingkat sukar. Adapun daya beda soal ini yakni 38% pada tingkat baik, 44% pada tingkat sedang, 7% pada tingkat rendah, 9% butir soal yang tidak mempunyai daya beda dan 2% berada pada tingkat negatif.

Dari hasil penelitian, peneliti menyimpulkan bahwa tes ini tidak memenuhi unsur-unsur tes yang baik. Hal ini didasarkan dengan adanya beberapa butir soal yang tidak memiliki tingkat validitas dan daya beda. Selain itu penyebaran tingkat kesukaran soal tidak merata.

محتويات البحث

	صفحة الغلاف
	صفحة العنوان
أ.....	الاستهلال
ب.....	الإهداء
ج.....	الشكر والتقدير
د.....	تقرير لجنة المناقشة
ه.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
و.....	شهادة الإقرار
ز.....	مستخلص البحث
ح.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ط.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ي.....	محتويات البحث
	الفصل الأول: الإطار العام و منهجية البحث
	المبحث الأول: الإطار العام
أ.....	أ- مقدمة
ب.....	ب- أسئلة البحث
ج.....	ج- أهداف البحث
د.....	د- فروض البحث
ه.....	ه- أهمية البحث
و.....	و- حدود البحث

المبحث الثاني: منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجيته ٨
- ب- مجتمع البحث وعينته ٨
- ج- أدوات جمع البيانات ٩
- د- مصادر البيانات ٩
- هـ- أسلوب تحليل البيانات ١٠

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- التقويم ١٣
- ١- مفهوم التقويم ١٣
- ٢- أهمية التقويم ١٤
- ب- الاختبار ١٥
- ١- مفهوم الاختبار ١٥
- ٢- وظائف الاختبار وأهدافه ١٨
- ٣- أنواع الاختبار ٢١
- ٤- مادة الاختبار ٢٨
- ٥- إعداد الاختبار ٣٠
- ٦- إعطاء الاختبار ٣١
- ٧- تحليل بنود الاختبار ٣٢
- أ- صدق الاختبار ٣٢
- ب- ثبات الاختبار ٣٤
- ج- مستوى صعوبة الاختبار ٣٩
- د- تمييز الاختبار ٤١

الفصل الثالث نتائج البحث

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة

أ- ذاتية المدرسة ٤٤

ب- النظرة، و البعثة، و أهداف المدرسة ٤٥

ج- غاية المدرسة ٤٥

د- تاريخ تأسيس المدرسة ٤٦

المبحث الثاني: عرض البيانات

أ- نوع الاختبار ٤٧

ب- الطلاب المشتركون في الاختبار ٤٧

ج- قيمة الإجابة ٤٧

المبحث الثالث: تحليل البيانات

أ- درجة الصدق ٤٨

ب- درجة الثبات ٥٥

ج- درجة الصعوبة ٥٧

د- درجة التمييز ٦٣

الفصل الرابع الاختتام

أ- الخلاصة ٧١

ب- الاقتراحات ٧٢

قائمة المراجع

قائمة الاشراف

قائمة الرسوم البيانية

الفصل الأول

الإطار العام

المبحث الأول: الإطار العام

أ- مقدمة

التقويم إحدى عملية التعليم المهمة جدا. لا تتكون عملية التعليم من الأنشطة بين التلاميذ والمدرس في الفصل فحسب، ولكن تتكون من تحديد أهداف التعليم، والتخطيط له، ثم اختيار المواد المناسبة لتحقيق هذه الأهداف. التقويم عملية لمعرفة وصول التعليم مناسبة بأهدافه.

التقويم هو عملية منظمة لجمع وتحليل المعلومات بغرض تحديد درجة تحقق الأهداف التربوية، واتخاذات القرارات بشأنها لمعالجة جوانب الضعف وتوفير النمو السليم المتكامل من خلال إعادة تنظيم التربية وإثرائها^١.

^١ د. ماجد زكي الجلاد، تدريس التربية الإسلامية الأسس النظرية والأساليب العملية (الرياض: دار المصيرة، ٢٠٠٤)، ٤٠.

الاختبار هو مجموعة من الميراث (أسئلة شفوية أو كتابية أو صور أو رسوم) أعدت لتعيين بطريقة كمية أو كيفية سلوكا ما، والاختبار يعطي درجة ما أو قيمة ما أرتبة ما للمفحوص، ويمكن أن يكون الاختبار مجموعة من الاسئلة أو جهازا معيناً^٢.

وسائل التقويم متنوعة منها الاختبار والملاحظة والمقابلة والاستبانة وتحليل الوثائق^٣. يعرف المدرس مدى طاقة التلاميذ لكفاءة اللغة من نتيجة الاختبار. لكي تعبر نتيجة الاختبار على درجة طاقة الطلاب، لابد للاختبار أن يشمل مواصفات الاختبار الجيد وهي الصدق، والثبات، والصعوبة، والتميز.

ركز الباحث البحث في المدرسة سريابوانا بمالانج لأنها إحدى من المدرسة الثانوية الإسلامية التي لديها المعهد. وهذه المدرسة مشهورة بالمدرسة الثنائية اللغة. وأما البرنامج البراع في هذه المدرسة فهو اللغة العربية واللغة الإنجليزية. وقد نالت هذه المدرسة الإنجازات الإقليمية والوطنية. ينبغي للاختبار الذي أقامته المدرسة تتم مواصفات الاختبار الجيد وهي الصدق، والثبات، والصعوبة والتميز.

^٢ دوقات عبيدات وأصحابه، البحث العلمي مفهومه أدوته أساليبه (الرياض: دار أساسة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧ م)، ١٨٩.

^٣ Anas Sudjiono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠١٢), ٦٥.

ولقد لاحظ الباحث الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية الذي أقامته المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج وواضع هذا الاختبار لجنة مناقشة المدرسة الثانوية الأولى الحكومية مالانج. نوع هذا الاختبار هو الاختبار التحريري الذي يتكون من ٤٠ بند الاختبار الموضوعي وهي الاختيار من المتعدد وه بنود الاختبار المقالي. هذا الاختبار يقيس المهارة القراءة والكتابة. التلاميذ المشتركون في هذا الاختبار من الفصل السابع.

يجد الباحث بنود الاختبار التي لها الإجابة أكثر من واحد لأن كلمات السؤال غير واضحة وهذا يسبب التلاميذ متحيرين. لهذه البنود، يقرر مدرس اللغة العربية أنها رخصة ويؤتي كل التلاميذ درجة الصحيح لكل التلاميذ. وذلك يدل أن هذا الاختبار غير جيد لأن الاختبار الجيد ينبغي أن يتم مواصفات الاختبار الجيد، وكلمات السؤال الواضحة ولا يجعل التلاميذ متحيرين بالإجابة.

وفي هذا البحث يريد الباحث أن يحلل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج. يعرف نتيجة التعليم من نتيجة الاختبار التي له مواصفات الاختبار الجيد وهي الصدق،

والثبات، والصعوبة، والتمييز^٣. فذلك أراد الباحث أن يقوم البحث تحت الموضوع "تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج".

ب- أسئلة البحث

- ١- ما درجة الصدق من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج؟
- ٢- ما درجة الثبات من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج؟
- ٣- ما درجة الصعوبة من بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج؟
- ٤- ما درجة التمييز من بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج؟

^٣ محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة (الرياض: مطابع جامعة الملك سعود ١٩٩٦ م)، ٣٨.

ج- أهداف البحث

١- معرفة درجة الصدق من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة

اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج.

٢- معرفة درجة الثبات من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة

العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج.

٣- معرفة درجة الصعوبة من بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول

لمادة اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج.

٤- معرفة درجة التمييز من بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة

اللغة العربية في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج.

د- فروض البحث

الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة

الثانوية سريابوانا بمالانج لا يتم مواصفات الاختبار الجيد و هي الثبات،

والصدق، ودرجة الصعوبة، والتمييز، والموضوعية.

ه- أهمية البحث

في ناحية الأهمية النظرية، يرجى في هذا البحث يستطيع أن ينفع في تطوير شكل النمط أو التدريبات اللغة العربية، ويستطيع أن يعطي المعلومات والخبرات والمعرفة في اختيار وتنفيذ شكل النمط.

في ناحية الأهمية التطبيقية

- أ- للباحث، أن تكون المعرفة والمعلومات والخبرات الجديدة والمفيدة عن تحليل بنود الاختبار و يستطيع أن يصنف الاختبار الجيد
- ب- للمعلمين، أن تكون المعارف والمعلومات لتصنيف الاختبار الجيد.
- ج- للطلاب، أن يعرف نظرية تحليل بنود الاختبار
- د- للمدرسة، أن يكون هذا البحث تقويماً لتصنيف الاختبار الجيد

و- حدود البحث

١- الحدود الموضوعية

يركز الباحث هذا البحث عن تحليل بنود اختبار اللغة العربية في الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول للمستوى الأول من ناحية درجة الصدق، ودرجة الثبات، ودرجة الصعوبة، ودرجة التمييز في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج.

٢- الحدود المكانية

قام الباحث هذا البحث الوصفي في الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج.

٣- الحدود الزمنية

قام الباحث هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

المبحث الثاني: منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجيته

قام الباحث بهذا البحث باستخدام المدخل الكمي لأن طريقة عرض البيانات و نتيجته ترتبط بالحساب والأعداد. أما منهجه هو منهج البحث التقويمي ووصف الباحث عن تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في المدرسة سريابوانا بمالانج وصفا عميقا.

ب- مجتمع البحث وعينته

أن مجتمع هذا البحث كل التلاميذ من الفصل السابع بالمدرسة الثناوية سريابوانا بمالانج وعددهم ١١٣ تلميذ. يستخدم الباحث جدول Isaac-Michael لتقيس عينة هذا البحث. إذا عدة المجتمع ١١٠ أو أقل من ١٢٠ تلميذا و درجة الخطاء ١% فعينته ٩٤ تلميذا°.

° Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitati Kualitatif Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٣), ٨٦.

ج- أدوات جمع البيانات

قام الباحث بجمع البيانات في هذا البحث بالوثيقة، يعني جمع وثائق
يستين الباحث منها. يجمع الباحث وثائق أسئلة الاختبار النهائي للمستوى
الأول في مدرسة سريابوانا بمالانج.

د- مصادر البيانات

أما مصادر البيانات في هذا البحث فهي:

- ١- أوراق أسئلة الاختبار النهائي لمادة اللغة العربية للفصل الدراسي الأول
في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج في الفصل السابع وأوراق إجابة
التلاميذ، وأوراق مفتاح الأجوبة
- ٢- الكتب والوثائق المؤيدة التي تتعلق بهذا الموضوع وتساعد على نيل
المعلومات المعينة.

ه- أسلوب تحليل البيانات

أ- الصدق

في هذا البحث يحلل الباحث صدق البنود ، وتحليل درجة الصدق

يستخدم الباحث الارتباط من بيرسون *Pearson*

ب- الثبات

ولتقيس ثبات الاختبار استخدم الباحث طريقة ثبات التصنيفين

(Split Half Method)، وطلب ثباته باستخدام طريقة تجزئة الاختبار،

وهي بأن يجري اختبار واحد ولمرة واحدة فقط. ثم تقوم بتجزئة الاختبار

إلى نصفين - أرقام أسئلة الفردية وأرقام أسئلة الزوجية - ثم تحسب

بالرمز سفيرمان براون *Spearman Brown*، وهو بعد الرمز *Product*

Moment كما يلي:

الرمز *Product Moment* :

$$r = \frac{N\sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N\sum X^2 - (\sum X)^2\}\{N\sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

أما الرمز *Sperman Brown* :

$$r = \frac{2 \times r \text{ (التبكات نصف الاختبار)}}{1 \times r \text{ (التبكات نصف الاختبار)}}$$

ج- الصعوبة

أن الصعوبة تعتبر عن المقارنة بين عدد التلاميذ الذين يجيبون صحيحة المعين وعدد مشارك الاختبار أو التلاميذ. ولتحليل درجة الصعوبة بنود الاختبار الموضوعي، يستخدم الرمز درجة الصعوبة.

الرمز درجة الصعوبة:

$$P = \frac{NR}{NT}$$

د- التمييز

ولتحليل درجة التمييز للاختبار الموضوعي، يستخدم الباحث الرمز

الآتية^٦:

$$D = \frac{(T - R)}{n}$$

و- مراحل تنفيذ البحث

- ١- تخطيط البحث، يقوم الباحث بجمع البيانات من أوراق أسئلة اختبار اللغة العربية الاختبار النهائي للفصل الأول في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج في الفصل السابع ٢٠١٣-٢٠١٤ م تحريريا، وأوراق إجابة التلاميذ، وأوراق مفتاح الأجوبة، وأوراق دفتر القيمة.
- ٢- التنفيذ، يقوم الباحث بتحقيق البيانات التي قد يجمعها الباحث.
- ٣- الانعكاس، تفسير الباحث البيانات ووضوحها واستبطانها.

^٦ Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran* (Bandung: ITB, ١٩٩٦), ١٤٣.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- التقويم

١- مفهوم التقويم

والتقويم لغة من الفعل (قَوِّم) يقال قَوِّم المَعْوَجَ: بمعنى أصلحه وأزال إعوجاجه. ويعرف التقويم اصطلاحاً بأنه عملية منظمة لجمع وتحليل المعلومات بغرض تحديد درجة تحقق الأهداف التربوية، واتخاذ القرارات بشأنها لمعالجة جوانب الضعف وتوفير النمو السليم المتكامل من خلال إعادة تنظيم البيئة التربوية وإثرائها.^١

والتقويم اصطلاحاً هو نشاط المخطط لتحديد حالة كائن باستخدامه

أدوات وتمت مقارنة النتائج مع المعيار للحصول على النتيجة. وقال Edwind

Wand و Gerald W Brown في كتابهما أن التقويم هو فعل أو عملية لتحديد

قيمة الشيء. ورأى آخر اقترحه Ralph Tyler (١٩٥٠)، أن الاختبار هو

١ عبد الرحمن صالح عبد الله، أساليب التدريس والتقويم في تدريس التربية الإسلامية (الرياض: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢) ٦٧

عملية جمع البيانات لتحديد إلى أي مدى، من حيث ما هو وما هي جزء من الأهداف التعليمية قد حققتم. إذا لم يكن كذلك، كيف لا والسبب في ذلك.^٢

من هذه التعريفات أن التقويم عملية لتحديد مدى نجاح عملية كل شيء. والتقويم في التربية لتحديد نجاح التعليم وطاقه الطلاب في المادة من مواد الدراسة. يجب على التقويم التربوية مثل الاختبار أن يتم مواصفات الاختبار الجيد وهي الصدق والثبات والصعوبة والتميز لكي تعبر نتيجة التقويم عن نتيجة التعليم.

٢- أهمية التقويم

يعد التقويم مهما لكل من المعلم والطالب وأولياء الأمور التربوية.

(١) يقوم المعلم أداءه التدريسي ويحدد مدى نجاحه في تحقيق الأهداف التي

حددها للموقف التعليمي.

^٢ Sulistyorini, *Evaluasi Pendidikan Dalam Meningkatkan Mutu Pendidikan* (Yogyakarta: Teras, ٢٠٠٩), ٤٩.

(٢) وفي ضوء نتائج التقويم يتمكن المتعلم من مراجعة تقدمه التعليمي وإعداد خطة علاجية للتغلب على المشكلات والصعوبات التي تواجهه.

(٣) يفيد التقويم في توضيح السمات الشخصية واهتمامات وقدرات ومواهب الأبناء مما يساعد أولياء أمورهم على تنميتها ومراعتها.

(٤) يفيد التقويم إدارة المدرسية في التعرف على مدى فاعلية البرامج المدرسية، ومستوى أداء المعلمين التدريسي، وجوانب القوة والضعف في المنهج المدرسي، ومدى التقدم في مستوى الطلبة التعليمي.

وقد عرفنا أن التقويم ليس لمعرفة نتيجة التعليم فحسب ولكن لمعرفة طاقة الطلاب وضعفهم عن المادة من مواد الدراسة خصوصا في اللغة العربية. هذه المعرفة نافعة للمدرس لتصحيح عملية التعليم ووصول أهداف التعليم.

ب- الاختبار

١- مفهوم الاختبار

يقال الاختبار بالإنجليزية "Test". إن كلمة "Test" مأخوذة من اللغة

اللاتينية وهي "Testum"، ومعناها الآلة لمقياس الأرض. وأما معنى "Test" في

اللغة الفرنسية هو المقياس أو الميزان المتوازن بين الفضة والذهب أو صحن

ليحيز معادن كريم، وأما معناها في اللغة الإنجليزية فهو الاختبار.^٣

الاختبار في اللغة العربية من كلمة "اختبر - يختبر - اختبار" بمعنى

الإمتحان^٤، وعند البعلكي، بمعنى تجريبية وفحص^٥، وجمعه اختبارات.

عند المعجم الكبير الإندونيسي في حامد^٦، أن الاختبار هو الامتحان

المكتوبي، أو الشفهي أو المقابلة لمعرفة العلم، والطاقة، والملكة، و شخصية الناس.

عند ويبستر قليجات Websters Collegiate، الاختبار هو مجموعة

الأسئلة، أو التدريبات، أو أداة أداة أخرى التي استخدمت لتقويم المهارات، و

المعرفة، والحذق، والقدرة والملكة للفرد أو المجتمع^٧. الاختبار هو أداة، أو

^٣ John Echols, dan Hasan Sadily, *Kamus Inggris-Indonesia* (Jakarta: Gramedia, ١٩٩٥), ٥٨٤

^٤ إبراهيم أنيس، وآخرون، المعجم الوسيط (القاهرة: دون الطبع)، ٨٥٦.

^٥ روجي البعلكي، المورد قاموس عربي (بيروت: دار للملايين، ٢٠٠٢)، ٤٠٤.

^٦ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam* (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١٠), ٨.

^٧ Purwanto, *Evaluasi Hasil Belajar*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٩), ٦٤.

التجربة، أو المنتج التي تدل على مجموع الوظائف أو التدريبات التي يجب على التلاميذ أن يجيئوا بها ونتيجتها لتقيس الصفة والدرجة المقيس^٨.

وقال طعيمة^٩، أن الاختبار هو مجموعة الأسئلة التي يطلب من الدارسين أن يستجيبوا لها بهدف قياس مستواهم في مهارة لغوية معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه.

وقال عين وزملائه، أن الاختبار هو عملية جمع المعلومات لأخذ القرار بوسيلة موازنة النتائج. فالاختبار أعم كلمة في أداء عملية التقيس، فيه الحساب والامتحان. ولذلك الاختبار هو أحد العمليات لأخذ القرار عن كيفية شيء أو عمل بوسيلة تحليل البيانات المجموعة ومعلوماتها^{١٠}.

قد عرفنا أن التقويم في التربية معظمهم يكون اختبارا. الاختبار هو مجموعة الأسئلة المكتوبة عن المادة قد علمتها المدرس. يجب على الطلاب أن يجيئوا الأسئلة بالإجابة الصحيحة في وقت محدد.

^٨ Bistok Sirait, *Bahan Pengajaran Untuk Matakuliah Evaluasi Hasil Belajar Siswa* (Jakarta:Depdikbud, ١٩٨٩), ٩.

^٩ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهج وأساليبه (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩)، ٢٤٧.

^{١٠} Mohammad Ainin, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٦), ٣-٧.

الاختبار النهائي لكل الفصل الدراسي لمادة اللغة العربية الذي أقامته المدرسة أغلبيًا يقيس مهارة القراءة والكتابة فحسب ولا يقيس مهارة الاستماع والكلام لأن وقت الاختبار ضيق حوالي ساعتين. وليست اللغة العربية مادة من مواد التعليم في الاختبار النهائي الوطني. بخلاف اللغة العربية، اللغة الإنجليزية مادة من مواد التعليم في الاختبار النهائي الوطني وهذا الاختبار يقيس مهارة القراءة و مهارة الكتابة ومهارة الاستماع.

٢- وظائف الاختبار وأهدافه

قامت المدرسة الاختبار لمعرفة كفاءة الطلاب. ويعرف المدرس طاقة الطلاب من نتيجة الاختبار ويجعلها تقويماً لتصحيح عملية التعليم الجيدة. يعرف الطلاب من نتيجة الاختبار طاقتهم وضعفهم لكي يصحح تعلمهم في اللغة العربية وتكون نتيجة الاختبار الجيدة شرطاً للوصول المرحلة الأعلى.

أما وظائف الاختبار^{١١} فهي:

^{١١} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: مطابع الفرزدق التجارية، ١٩٨٦ م)، ١٥٥.

(١) قياس تحصيل الطلاب،

(٢) وتقييم التعلم لنجاح التعليم،

(٣) والتجربة لمعرفة أية الأساليب التدريسية أفضل،

(٤) ورفع الطلاب من صف إلى آخر،

(٥) وإعلام الوالدين بمستوى أبنائهم، وتشخيص نقاط الضعف لدى الطلاب،

(٦) وجمع الطلاب في فئات متجانسة، وحفظ الطلاب على الدراسة،

(٧) والتنبؤ بقدر الطالب على السير في برنامج دراسي ما،

(٨) وفرز الطلاب إلى المقبول وغير مقبول للالتحاق ببرنامج ما.

وعند ليو جرانباچ (Lee Cronbach)، الذي قدمه بروج سريزر (Bruce

Shretzer) وجاميس د. ليندان (James D. Linden) في كاسرام^{١٢}، إن أهداف

الاختبار هو:

^{١٢} Moh. Kasiram, *Teknik Analisa Item: Tes Hasil Belajar dan Cara-Cara Menghitung Validity dan Reliability* (Surabaya: Usaha Nasional, ١٩٨٤), ١٦.

(١) التنبؤ أو النبوءة (Prediction)،

يقصد بالاختبار للنبوءة هو أيس ألا لمعرفة مقدار قدرة

الطالب وإنجازه مع الصفات الاومة التي تكون أساسا فيما سيفعلها

الطالب في المستقل.

(٢) الانتقاء (Selection)،

يقصد بالاختبار للانتقاء هو من الوظيفة التي استخدمتها

المعاهد أو المدارس لقبول المرشحين من الطلاب والعمال (الموظفين)

ومنهم.

(٣) التصنيف (Classification)،

ويقصد بالاختبار التصنيف هو الوظيفة لتوزيع الفرد على

المستوى المناسب مؤسس على شخصية ونتيجته في أعماله.

(٤) التقويم (Evaluation)،

يقصد بالاختبار للتقويم هو البحث عن برنامج مخصوص

وإنتاجه مع الإصلاح فيه.

٣- أنواع الاختبار

١- اختبارات الاستعداد اللغوي

اختبار الاستعداد اللغوي هو عبارة عن مقياس يفرض فيه أنه يتنبأ

ويفرق بين أولئك الدارسين الذين لديهم الاستعداد لتعلم اللغة العربية.

٢- اختبارات التصنيف

إن الاختبار التصنيفي يصمم بهدف توزيع الدارسين الجدد كل

حسب مستواه في مجموعة من المجموعات التي تناسبه حتى يتسنى له البدء

في دورة اللغة.

٣- اختبارات التحصيل

الاختبار التحصيلي يصمم لقياس ما يكون قد درسه الدارس خلال

فترة قد تطول أو تقصر؛ فقد تكون عاما أو أقل، أو لقياس ما درسه في

دورة دراسية بأكملها.

٤- اختبارات التشخيص

إن الاختبار التشخيصي يصمم بهدف مساعدة كل من المدرس والدارس على معرفة نقاط الضعف والقوة لدى الدارس ومدى تقدمه في تعلم عناصر بعينها في دورة اللغة.

إن للاختبارات أنواعا متباينة منها^{١٣}:

١- الاختبار الموضوعي

وهو اختبار لا يختلف في تقييم إجابته مهما تعدد المقيمون. مثال ذلك اختبار الاختيار من متعدد واختبار الصواب والخطأ.

٢- الاختبار الذاتي

وهو اختبار تعتمد الدرجة فيه على تقدير المصحح. ومثال ذلك الاختبار المقالي.

٣- اختبار السرعة

وهو اختبار يقيس سرعة الأداء وتكون فيه الأسئلة أطول من الوقت

المتاح.

^{١٣} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: مطابع الفرزدق التجارية، ١٩٨٦ م)، ١٥٦

٤- اختبار التحصيل

وهو اختبار يهدف إلى قياس مدى التحصيل. ولذا يعطي الطالب

وقتا كافيا للإجابة.

٥- الاختبار العام

وهو اختبار ينظم على مستوى البلد كل في وقت واحد.

٦- الاختبار المدرسي

وهو اختبار ينظم على مستوى الصف الواحد أو المدرسة الواحدة.

٧- الاختبار الكتابي

وهو اختبار يقدم فيه الطالب الإجابات مكتوبة.

٨- الاختبار الشفهي

وهو اختبار يقدم فيه الطالب الإجابات شفها.

٩- الاختبار المعلن

وهو اختبار يتم تحديد مواعده ومادته ومكانه سلفا.

١٠- الاختبار الفجائي

وهو اختبار لا يسبقه تحديد موعد

١١- الاختبار

وهو اختبار يجري في غرفة الصف.

١٢- الاختبار البيتي

وهو اختبار اختبار يجب عليه الطالب في البيت

١٣- اختبار الكتاب مغلق

وهو اختبار يجب عليه الطالب وكتابه مغلق، أي لا يسمح له

بالاستعانة بكتاب.

١٤- اختبار الكتاب المفتوح

وهو اختبار يجب عليه الطالب وكتابه مفتوح يسمح له

بإستخدامه.

وهناك عدة أساليب لتصنيف الاختبارات اللغوية نعرض لأكثرها شيوعاً هنا وهي^{١٤}:

أ- تصنيفها حسب غرض الاختبار: تختلف أنواع الاختبارات اللغوية باختلاف غرضها ومن أكثر الأنواع شيوعاً ما يلي:

(١) الاختبار التحصيلي *achievement test*

ويقصد به ذلك الاختبار الذي يقيس ما حصله الطلاب بعد مرورهم بخير تربوية معينة. وهذا الاختبار يرتبط بالمنهج الذي درسه الطالب والقرر الذي تعلم محتواه والكتاب الذي صاحبه. ويكثر هذا النوع من الاختبارات عند المعلمين وفي امتحانات نهاية الفصل أو العام الدراسي.

(٢) اختبار الإجابة أو الكفاءة *Proficiency Test*

ويختلف هذا الاختبار عن سابقه إذ لا يتقيد بمنهج معين أو مقرر

دراسي خاص أو كتاب محدد. وإنما يقيس مهارات عامة حسب المواقف

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة: حامة أم القرى، ١٩٨٦)، ٧٢٣.

اذي يحتمل للطالب أن يستخدم فيه اللغة في حياته. ومن أمثله هذا النوع
اختبارات اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية.

(٣) اختبار الاستعداد اللغوي *Language Aptitude Test*:

ويسمى أيضا بالاختبار التنبؤي *prognastic test* ويقصد به ذلك
الاختبار الذي يحدد درجة استعداد الطالب لأن يتعلم اللغة الثانية. إنه
ينبئ عن مستوى التقدم الذي قد يحققه الطالب. ومثل هذا الاختبار
يقيس جوانب سمعية ومرئية عند الطالب فضلا عم قياس قدرته على
التمييز بين التراكيب. ومن أشهر هذه الاختبارات اختبار *Modern*
Language Aptitude Test (MLAT) والذي وضعه كارول وسايون سنة
١٩٥٩ م.

ب- تصنيفها حسب نوع التقدير *scoring*

تنقسم الاختبارات بشمل عام حسب طريقة تصحيح الإجابات

وتقديرها إلى نوعين:

(١) اختبار المقال *essay*

ويسمى هذا النوع من الاختبارات أو عرضها تحريريا للإجابة.

ونلاحظ هذا النوع من الاختبار أكثر استعمالا في المدارس والمعاهد.

(٢) الاختبار الموضوعي *objective test*

ويسمى بهذا الاسم لأنه يعد أثر الذاتية *subjective* سواء في

إعداده أو في تصحيحه. ويتميز هذا النوع بارتفاع مستوى الصدق

والثبات. ويقيس المعلم فيه مهارة واحدة في السؤال الواحد.

وهناك أربع أنواع للاختبارات الموضوعية تعد أكثرها شيوعا. وهي^{١٥}:

١- الاختبار من متعدد *multiple-choice* وفي هذا النوع يقدم للطلاب

مشكلة وتحتها مجموعة من البائل التي يختار منه الإجابة الصحيحة.

٢- اختبار الصواب والخطأ *true-false* وفي هذا النوع يقدم للطلاب عبارة

يطلب منه فيها أن يحدد ما إذا كانت صحيحة أم خاطئة.

^{١٥} المرجع نفسه، ٧٢٤-٧٢٦

٣- المزاوجة *matching* وفيه يقدم الطالب عمودان من العبارات ثم يطلب منه اختيار كلمة أو عبارة من العمود الثاني لتناسب كلمة أو عبارة في العمود الأول.

٤- التكملة *completion* وفيه تحذف بعض الكلمات من حمل معينة ويكلف الطالب بكتابتها. وهذا النوع يقيس القدرة على التذكر والاستعداد وتعرف الكلمات.

٤- مادة الاختبار
اختبارات اللغة تقيس عناصر اللغة ومهارات اللغة الأربع منها الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. تجب على مادة الاختبار أن تناسب بالمواد التي قد علّمت في كل المرحلة.

إن اختبارات اللغة تقيس مهارات متنوعة منها:

(١) النطق. يختبر الطالب في التعرف على أصوات اللغة ونطقها.

(٢) القواعد. يختبر الطالب في فهم تراكيب اللغة وتكوينها.

(٣) المفردات. يختبر الطالب في فهم كلمات اللغة وتعرفها وتذكرها.

٤) التهجئة. يختبر الطالب في قدرته على كتابة الكلمات كتابة صحيحة.

٥) الخط. يختبر الطالب في قدرته على كتابة حروف اللغة العربية كتابة

سليمة.

٦) فهم المسموع. يختبر الطالب في قدرته على فهم ما يسمع.

٧) فهم القروء. يختبر الطالب في قدرته على فهم ما يقرأ.

٨) الكتابة. يختبر الطالب في قدرته على الكتابة المقيدة والكتابة الحرة.

٩) التلخيص. يختبر الطالب في قدرته على تلخيص الأفكار الرئيسة في

نص ما.

١٠) الترجمة. يختبر الطالب في قدرته على الترجمة من اللغة المستهدفة إلى

لغة الطالب الأولى وبالعكس.

١١) الترقيم. يختبر الطالب في قدرته على ترقيم نص ما.

١٢) التعبير الشفوي. يختبر الطالب في قدرته على الكلام أو المحادثة.

يجب على الاختبار أن يناسب بالمواد التقويمية. يستخدم المدرس وسائل التويم المناسبة مثل المحادثة لتقييم مهارة الكلام وسماع المذيع لتقييم مهارة الاستماع والقراءة لتقييم مهارة القراءة والإنشاء لتقييم مهارة الكتابة.

٥- إعداد الاختبار

يهتم المعلم الأشياء التي ترتبط بمواصفات الاختبار الجيد مثل الوقت الكافي، انتشار درجة الصعوبة الجيد، تحديد المادة وغير ذلك. هذه مهمة لكي يجري الاختبار جيد وتعبر نتيجة الاختبار عن نتيجة التعليم. عند إعداد الاختبار، يحسن بالمعلم أن يراعي ما يلي:

(١) لا بد من تحديد هدف الاختبار أولاً

(٢) يجب أن يتقيد كل سؤال بهدف الاختبار المحدد

(٣) يعطي للاختبار الوقت الكافي له

(٤) توضع الأسئلة السهلة في بداية الاختبار

(٥) يحتوي الاختبار على أسئلة متفاوتة في درجة الصعوبة.

٦) يحدد المعلم سلفا وزن الاختبار بالنسبة لسواه من الاختبارات

٧) يحدد المعلم سلفا درجة كل سؤال في الاختبار. ومن الأفضل أن تظهر هذه

الدرجة على ورقة الأسئلة التي توزع على الطلاب

٨) يتحاشى المعلم ما أمكنه ذلك الأسئلة التي تقود إلى التخمين الأعمى.

٩) يمثل الاختبار أكبر قدر ممكن من المادة موضع الاختبار

١٠) إذا كانت هناك عقوبات على الإجابات الخاطئة، فعلى المعلم أن يذكر هذ

للطلاب قبل أن يبدؤوا بالإجابة

٦- إعطاء الاختبار

يهتم المدرس بهدوء الفصل ليعمل الطلاب الاختبار جيدا. وينبغي

للمعلم أن يعطي المعلومات الكافية عن أنظمة الاختبار.

١) يعطي بعض التعليمات قبل توزيع أوراق الأسئلة

٢) يعطي باقي التعليمات بعد توزيع أوراق الأسئلة مباشرة

٣) يعطي مهلة لا تزيد عن خمس دقائق للاستفسارات. وبعدها لا يسمح لأي

طلب بالاستفسار حفظاً للهدوء

٤) يخبر الطلاب عن عقوبات التخمين لأعمى إذا كان سيفرض مثل هذه

العقوبات

٥) لا يقدم للطلاب أية مساعدة أثناء الاختبار، لأن مثل هذه المساعدة تقدم

قبل الاختبار وبعده لأفي أثناءه.

٧- تحليل بنود الاختبار

أ- صدق الاختبار

ويقال الاختبار يصف بصفة الصدق إذا كان يقف بشروط ويراد

بها يملك الاختبار أوجه الشبه بين نتائج الاختبارات والمعيار. والطريقة

لمعرفة المحادة أو الشبه هي معامل الارتباط التي بينها برسون Pearson^{١٦}.

^{١٦} Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٥), ٦٩.

يستخدم تحليل الصدق معامل الترابطي لمعرفة درجة الارتباط بين

المتغيرات. يتكون الارتباط من متغيرات مستقلة ومتغيرات تابع^{١٧}.

ويستخدم لمقياس الصدق صيغة معامل الارتباط Product Moment وهي

نوعان:

١- معامل الارتباط بالأرقام التقريبية

$$r = \frac{N\sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N\sum X^2 - (\sum X)^2\}\{N\sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

الإيضاح:

r : درجة الصدق

N : عدد المختبر

x : عدد نتيجة بند الاختبار (المتغيرات المستقلة)

y : عدد نتيجة جميع بنود الاختبار (المتغيرات التابع)

^{١٧} Purwanto, *Evaluasi Hasil Belajar* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٩), ١١٦.

٢- معامل الارتباط بالإنحراف المعياري

$$r_{xy} = \frac{\Sigma xy}{\sqrt{(\Sigma x^2)(\Sigma y^2)}}$$

الإيضاح:

x = متغيرات مستقلة

y = متغيرات تابعة

ب- ثبات الاختبار

إن كلمة الثبات لغة هي رسوخ واستقرار ومتانة^{١٨}. هذا المصطلح

الإنجليزية *Reliability* وهذه الكلمة مأخوذة من كلمة *Relia and Ability*

معنى *Consistant and Stability*.

^{١٨} روجي البعلبكي، المورد قاموس عربي (بيروت: دار العلم للملايين، ٢٠٠٣)، ٣٩٦.

يقصد بالثبات عدم التذبذب في الاختبار إذا ما قصد به أن يكون بمثابة المقياس. فالمقياس المترى مثلا يمكن أن تقيس به الطول والعرض لعدة أشياء، ويمكن بعد فترة أن تقيس الأشياء نفسها بالمقياس المترى نفسه وتحصل على النتائج نفسها دون تذبذب ما دام الطول والعرض كما هما لم يتغيرا. وعلى هذا فإن ثبات الاختبار يرتبط إلى حد كبير بثبات التقدير العام أو حتى الدرجات التي يحرزها الدارس نفسه، فإذا ما تذبذبت درجاته فإن هذا يعني أن المقياس أو الاختبار لا يتصف بالثبات. فمثلا إذا قدمنا اختبار معيناً لنخبة من الدارسين اليوم، وبعد تحصيل نوعي وكمي معلوم لدينا، ثم قدمنا هذا الاختبار نفسه للنخبة نفسها تحت ظروف مطابقة أو مشابهة دون إضافة جديد ثم داءت النتائج مختلفة اختلافاً مبيناً، فيمكن القول في هذه الحال بأن هذا الاختبار يفتقر إلى الثبات وهذا يجعله اختباراً غير جيد^{١٩}.

ولمعرفة درجة الثبات قال طه كما يلي:

أ- طريقة إعادة الاختبار *Test-Retest Methods*

^{١٩} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة لغير الناطقين بها (الرياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١ م) ٩٤

ب- طريقة الأشكال المتكافئة *Ekuivalen*

ج- طريقة ثبات النصفين *Split-Half Method* وهي بصيغة سفرمان برون

Spearman Brown وصيغة رولون *Rulon*، وصيغة فلانان *Flanan*

د- الاختبار المتجانس *Homogenity Test* وهو باستخدام صيغة كودر

ريجاتسون *Kuder-Richadson* وصيغة كرونباغ ألفا *Cronbach Alpha*

واختار الباحث في هذا البحث طريقة ثبات النصف *Split-Half*

Method باستخدام الصيغة سفرمان برون *Spearman Brown* وطلب

ثباته باستخدام طريقة تجزئة الاختبار^{٢٠} وهو بعد الصيغة *Product*

Moment كما

$$r = \frac{N\sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N\sum X^2 - (\sum X)^2\}\{N\sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

^{٢٠} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦)، ٤٤

الإيضاح:

r : درجة الثبات

N : عدد المشتركين في الاختبار

x : عدد النتيجة الفردية

y : عدد النتيجة الزوجية

أما الرمز *Sperman Brown* :

$$r = \frac{2 \times r \text{ (التبكات نصف الاختبار)}}{1 \times r \text{ (التبكات نصف الاختبار)}}$$

أما للاختبار المقالي يختار الباحث صيغة α ^{٢١}:

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(1 - \frac{\sum S_i^2}{S_t^2} \right)$$

^{٢١} Suharsimi Arikunto. Op. Cit. Hal: ١٠٤

$$\Sigma S_i^2 = S_{i1}^2 + S_{i2}^2 + S_{i3}^2 + S_{i4}^2 + \dots$$

$$S_{i1}^2 = \frac{\Sigma X_{i1}^2 - \frac{(\Sigma X_{i1})^2}{N}}{N}$$

$$S_t^2 = \frac{\Sigma X_t^2 - \frac{(\Sigma X_t)^2}{N}}{N}$$

ولتفسير درجة يستخدم الباحث المقياس المعين. وأما حيواندونو يشرح بأوصاف آتية^{٢٢}:

منخفض جدا = ٠,٢٩-٠,٤٠

منخفض = ٠,٤٩-٠,٦٠

متوسط = ٠,٦٩-٠,٨٠

^{٢٢} M. Soenardi Djiwandono. Op. Cit. Hal:٢١

عال = ٠,٧٠ - ٠,٨٩

عاليجد = ١ - ٠,٩٠ - ١,٠٠

ج- مستوى صعوبة الاختبار

قال جيواندونو أن مستوى الصعوبة هو عبارة عن مدى صعوبة أنماط أسئلة الاختبار أي عدم سهولتها. فإن الاختبار الجيد هو الذي توسط بين الصعب والسهل. لأن السهولة والصعوبة من شرط الاختبار الجيد، إذا كان هناك سؤال لم يستطيع أحد أن يجيبه فليس الاختبار من الاختبار من الاختبار الجيد، لأن الاختيار لا يستطيع أن يفرق بين الذاكي والضعيف أو بين المتوفق وغير المتوفق. كذلك العكس، إذا كان السؤال سهلاً جداً حتى يستطيع التلاميذ أن يجيبوه فهذا السؤال غير جيد.^{٢٣}

والصيغة المستخدمة لتحليل مستوى الصعوبة^{٢٤} هو:

$$P = \frac{NR}{NT}$$

^{٢٣} M. Soenardi Djiwandono. Op. Cit. Hal ١٤.

^{٢٤} Moh. Kasiram. Op. Cit. Hal: ٣٢

أو

$$P = \frac{NR}{NT \times \text{درجة كل البند}}$$

الإيضاح:

p = مستوى الصعوبة

NR = عدد التلاميذ الذين أجابوا إجابة صحيحة

NT = عدد المشتركين في الاختبار

ولتفسير مستوى الصعوبة يستخدم المقاييس الآتي^{٢٥}:

صعب = < ٠,٢٠

متوسط = ٠,٢٠ - ٠,٨٠

سهل = > ٠,٨٠

^{٢٥} M. Soenardi Djiwandono. Op.cit. Hal: ١٤١

د- تمييز الاختبار

التمييز من أحد مواصفات الاختبار الجيد، ويراد به يستطيع

الاختبار أن يميز بين الطلاب لديهم قدرة عالية والطلاب لديهم قدرة

منخفضة^{٢٦}.

ويقال الاختبار يصف بصفة التمييز إذا كان المجموعة العليا التي

يجب إجابة صحيحة عددهم أكثر من عدد المجموعة الدنيا.

لمقياس درجة التمييز يمكن باستخدام الصيغة التالية^{٢٧} :

$$D = \frac{(T - R)}{n}$$

الإيضاح:

T = عدد الإجابة الصحيحة من المجموعة العليا

R = عدد الإجابة الصحيحة من المجموعة الدنيا

^{٢٦} Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa* (Jakarta: Indeks, ٢٠١١), ٢٢٦

^{٢٧} Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran* (Bandung: ITB, ١٩٩٦), ١٤٣

$n = 27\%$ من عدد الطلاب

وأما الصيغة للاختبار المقالي فهي^{٢٨}:

$$D = \frac{(T - R)}{n \times \text{عدد كل بند الأسئلة}}$$

الإيضاح:

T = متوسط البند من المجموعة العليا

R = متوسط البند من المجموعة الدنيا

ومن الخطوات لحساب معامل التمييز كما يلي:

١- ترتيب الدرجات ترتيبا تصادعيا (من أقل درجة إلى أعلى درجة)

٢- تقسيم الدرجات إلى مجموعتين (الذين حصلوا على الدرجات العليا والذين

حصلوا على الدرجات الصغرى)

^{٢٨} Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), ١٣٣.

٣- إحصاء عدد الذين أجابوا عن البند الأول إجابة صحيحة من بين أولئك الذين

أحرزوا الدرجات العليا

٤- إحصاء عدد الذين أجابوا عن البند الأول إجابة صحيحة من بين أولئك الذين

أحرزوا الدرجات الصغرى

٥- طرح عدد الإجابة الصحيحة في المجموعة الدنيا من عدد الإجابة الصحيحة في

المجموعة العليا

٦- تقسيم النتائج الخطوة (٥) على ٢٧% من عدد الدارسين

الفصل الثالث

نتائج البحث

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة

أ- ذاتية المدرسة

المدرسة	: المدرسة الثانوية سريابوانا مالانج
العنوان	: شارع غاجايانا IV / ٦٣١ دينويو لوك وارو مالانج
رقم إحصاء المدرسة	: ٣٣٢٢٤٠٢٣٥١١١
رمز بريدي	: ٦٥١٤٤
رقم الجوال	: ٥٧٤١٨٥ (٠٣٤١)
موقع	: http://www.suryabuana-malang.com
ميناء	: mtssuryabuanamalang@yahoo.com

حالة الثابتة : اعتماد "أ"

سنة القيامة : ١٠ يونيو ١٩٩٩

اسم مدير المدرسة : أحمد ريادي

ب- النظرة، و البعثة، و أهداف المدرسة

١- النظرة

براعة الإنجاز و طليعة التجديد و تقدم الأبتكار مع فكرة البيئة.

٢- البعثة

أ) لتشكيل سلوك الإنجاز، و التفكير الناقد و الإبداعي لدى الطلاب.

ب) لتطوير أنماط التعلم المبتكرة و تقليد التفكير العلمي على أساس

الإستقرار التقدير والخبرة للقيم الدينية الإسلامية.

ج) لتطوير موقف الإبداعية، و منضبطة و مسؤولة مع التقدير و الخبرة

للقيم الدينية الإسلامية لتشكيل الطلاب بأخلاق الكريمة.

د) لتشكيل الطلاب الفكرة البيئة.

ج- غاية المدرسة

أسست المدرسة سوريا بوانا للأهداف الآتية:

أ) لنيل أحسن الوجاهة.

(ب) نطيع الطلبة المثقف المسلم، وهم يتسلطون المعارف و تكنولوجيا و فنون و يتخلفون بأخلاق كريمة.

(ج) لتصميم أنماط التدريس فعالة و بورط فيها الطلبة.

(د) لتصميم النشاطات التي ترقى ابتكار الطلبة.

(هـ) لقيام البيئة الإسلامية الهادئة.

(و) لقيام الاختصاص و الفكر العلمي.

(ز) لتصميم البية الإسلامية و الفكرة العلمية

د- تاريخ تأسيس المدرسة

المدرسة الثانوية سريابوانا مالانج تحت رعاية المؤسسة باهانا جيتا برسادا (Bahana Cita Bersada). أسسها إيكو هاندوكو ويجايا ه مارس ١٩٩٦. و حضر فيه المشاهدون، هم الحاج عبد الجليل ظهري الماجستير، و الحاجة سري أستوتي ماميك الماجستير، و الحاج سوبانجي، و الفين فجرول. اسم سوريا بوانا مأخوذ من سوريا: شمس، التي تستخدم في إشارة المحمدية، و بوانا: الأرض، التي تستخدم في إشارة فهضة العلماء. المدرسة

الثانوية سريابوانا مالانج رسم القيامة سنة ١٠ يونيو ١٩٩٩، بعنوان شارع

غاجايانا IV / ٦٣١ دينويو لوك وارو مالانج.

المبحث الثاني: عرض البيانات

أ- نوع الاختبار

قامت المدرسة الثانوية سريابوانا مالانج الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول سنة الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤ يوم السبت ١٤ ديسمبر ٢٠١٣ م. يتكون الاختبار من نمطان، نمط الألف (أ) و نوعه الاختبار من متعدد و يتكون من ٤٠ سؤال. و نمط الباء (ب) الذي يتكون من ٥ أسئلة ونوعه الاختبار المقالي.

ب- الطلاب المشتركون في الاختبار

مشتركون هذا الاختبار هو التلاميذ من المدرسة الثانوية سريابوانا مالانج

في الفصل السابع. وعددهم ١١٤ ويأخذ الباحث عينته ٩٤ تلميذا.

ج- قيمة الإجابة

يتكون هذا الاختبار من نمطين، نمط الألف (أ) ونمط الباء (ب).

١- يتكون نمط الألف من ٤٠ سؤال ونوعه الاختبار من متعدد. ينال التلاميذ

درجة ٢ لكل الجواب الصحيح و ٠ لكل الجواب الخاطئ.

٢- يتكون نمط الباء من ٥ أسئلة ونوعه الاختبار المقالي. ينال التلاميذ درجة ٤

إذا أجابوا كاملاً صحيحاً.

المبحث الثالث: تحليل البيانات

أ- درجة الصدق

١- نمط الألف (أ)

ويقصد الباحث في هذا البحث أن يحلل صدق البنود. صدق البنود يدل

على أن البنود يستطيع أن يجري وظيفة قياسه جيداً^١.

الخطوات لتحليل صدق الاختبار برمز pearson بمساعدة ms.excel^٢:

- كتب "النمرة" في A₁ & A₂ ثم كتب "١-٩٤" في A_٣-A_{٩٦}

^١ M. Chabib Thoha, Teknik Evaluasi Pendidikan (Jakarta: Rajawali Press, ١٩٩١), ١٤٤

^٢ BAPM Makalah November ٢٠٠٨, UPI, ١٣.

- ثم كتب "اسم التلاميذ" في B₁ & B₂ ثم A-BZ في B₃-B₉₆
- كتب "رقم السؤال" في C₁-AP₁ وكتب "١-٤٠" في C₂-AP₂
- كتب AQ₁-AQ₂ ب "المجموع"
- حسب عدد إجابة الصحيحة في AQ₃ برمز =sum(C₃:AP₃)
- نسخة AQ₃ ثم paste في AQ₉₆
- كتب B₉₇ "الصدق"
- حسب صدق بنود الاختبار البند ١ بسب معامل الارتباط بين C₃-C₉₆ (عدد كل التلاميذ لسؤال النمرة ١) ب AQ₃-AQ₉₆ (عدد مجموع التلاميذ) برمز
=pearson ((C₃:C₉₆;\$AQ\$3:\$AQ\$96))
- نسخة C₉₇ ثم paste في D₉₇ حتى AP₉₇

ونتيجة صدق الاختبار كما يلي:

جدول ١: نتيجة صدق الاختبار لنمط الألف (أ)

النمرة	النتيجة	التقدير
١	٠,٥٤	متوسط
٢	٠,٢٦	منخفض
٣	٠,٢٩	منخفض
٤	٠,٢٢	منخفض
٥	٠,٢٦	منخفض
٦	٠,٣٦	منخفض
٧	٠,٥٠	متوسط
٨	غير محسوب	...
٩	٠,٢٦	منخفض
١٠	٠,٤٧	متوسط

متوسط	٠,٤٣	١١
متوسط	٠,٥٢	١٢
متوسط	٠,٥٠	١٣
متوسط	٠,٤٤	١٤
...	غير محسوب	١٥
منخفض	٠,٣٦	١٦
متوسط	٠,٥٤	١٧
عال	٠,٦٦	١٨
متوسط	٠,٤٥	١٩
متوسط	٠,٤٨	٢٠
متوسط	٠,٥٢	٢١
منخفض	٠,٤٠	٢٢

منخفض جدا	٠,١٥	٢٣
منخفض	٠,٣٤	٢٤
متوسط	٠,٤٣	٢٥
متوسط	٤٦,٠	٢٦
متوسط	٠,٤٨	٢٧
متوسط	٠,٥١	٢٨
...	غير محسوب	٢٩
متوسط	٠,٤١	٣٠
...	غير محسوب	٣١
متوسط	٠,٤١	٣٢
منخفض	٠,٣٠	٣٣
عال	٠,٦٣	٣٤

متوسط	٠,٤٦	٣٥
متوسط	٠,٥٩	٣٦
متوسط	٠,٤٩	٣٧
متوسط	٠,٥٠	٣٨
منخفض جدا	٠,٢٠	٣٩
منخفض جدا	-٠,١٠	٤٠

من هذا جدول درجة الصدق، نعرف أن البنود في نمط الألف (أ) التي تقع في مستوى عالٍ ٢ بنودان (٥%) و التي تقع في مستوى متوسط ٢١ بنود (٥٢,٥%)، و التي تقع في مستوى منخفض ١٠ بنودا (٢٥%)، و التي تقع في مستوى منخفض جدا ٣ بنود (٧,٥%). و البنود التي تقع في مستوى غير محسوب ٤ بنود (١٠%) وهذه تدل أنها ليس لها درجة الصدق.

٢- نمط الباء (ب)

بعد أن يحسب الباحث درجة الصدق باستخدام صيغة (pearson) كما

بينها في الفصل الثاني، يجد الباحث النتائج كما في الجدوال التالي:

جدول ٢: نتيجة درجة الصدق لنمط الباء (ب)

رقم البنود	النتيجة	التقدير
١	٠،٦٨	عال
٢	٠،٨١	عال جدا
٣	٠،٧٣	عال
٤	٠،٧٧	عال
٥	٠،٧٩	عال

ولنمط الباء (ب)، البنود التي تقع في مستوى عال ٤ بنود (٨٠%) وهي رقم

١،٣،٤،٥. والبند الذي يقع في مستوى عال جدا بند واحد (٢٠%) وهو رقم ٢.

ب- درجة الثبات

لحساب درجة الثبات للاختبار الموضوعي، يستخدم الباحث كيفية

الانشطاري أو يقال بالإنجليزية *Split Half Method* و لتحليل هذه درجة

الثبات يستخدم البرنامج الحاسوبي *Ms.Excel*.

بعد أن يحسب الباحث درجة الثبات باستخدام كيفية الانشطاري كما

بينها في الفصل الثاني، يوجد النتائج التالية:

١- نمط الألف (أ)

يقع في تقدير منخفض جدا بالنتيجة ٠,٠٦، هذه النتيجة اعتبار عن

الارتباط بين الدرجة في الجزء الأول والثاني لنمط الألف باستخدام صيغة

بيرسون *Pearson*. ثم تدخله إلى صيغة سبيرمان براون *Spearman Brown* لنيل

ثبات الاختبار.

فذلك لنمط الألف يقع في تقدير منخفض جدا.

٢- نمط الباء (ب)

ولحساب درجة الثبات للاختبار الثاني، يستخدم الباحث الصيغة $Alpha$.
ولتحليل هذه درجة الثبات يستخدم الباحث البرنامج الحاسوبي $ms.excel$. ويفعل
كذلك الباحث على النمط الباء باستخدام برنامج $ms.excel$. فنمط الباء يقع في
تقدير عالٍ بالنتيجة ٠،٨١ .

والجدول التالي يدل على درجة الثبات.

جدول ٣: نتيجة ثبات الاختبار

التقدير	النتيجة	النمط
منخفض جدا	٠،٠٦	أ
عالي	٠،٨١	ب
منخفض	٠،٤٨	المتوسط الحسابي

ج- درجة الصعوبة

إن درجة الصعوبة توضح لنا مدى السهولة أو الصعوبة التي نتمتع بها بند ما

في الاختبار، وهو عبارة عن نسبة المئوية من الدارسين الذين أجابوا عن البند

إجابة صحيحة^٣.

لحساب مستوى الصعوبة أنماط أسئلة اختبار اللغة العربية يستخدم الباحث

الصيغة كما يلي^٤:

$$P = \frac{NR}{NT}$$

أو

$$P = \frac{NR}{NT \times \text{درجة كل البند}}$$

^٣ محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة (الرياض: جامعة الملك سعود، ١٩٩٦)، ٣١٨

^٤ Moh. Kasiram. Op.Cit. Hal: ٣٢

الإيضاح:

$$P = \text{مستوى الصعوبة}$$

$$NR = \text{عدد التلاميذ الذين أجابوا إجابة صحيحة}$$

$$NT = \text{عدد المشتركين في الاختبار}$$

ولتفسير مستوى الصعوبة يستخدم المقاييس الآتي:

$$\text{صعب} = < 0,20$$

$$\text{متوسط} = 0,20 - 0,80$$

$$\text{سهل} = > 0,80$$

ولسرعة و دقة الحساب يستخدم الباحث البرنامج الحاسوبي *Ms.Excel*. ونتيجة

مستوى الصعوبة كما يلي:

جدول ٤: نتيجة صعوبة الاختبار

التقدير	مستوى الصعوبة	NT	NR	رقم البند	الأنماط
سهل	٠،٨٨	٩٤	٨٣	١	
سهل	٠،٩٦	٩٤	٩٠	٢	
سهل	٠،٨١	٩٤	٨٦	٣	
سهل	٠،٩١	٩٤	٨٦	٤	
سهل	٠،٨٦	٩٤	٨١	٥	أ
متوسط	٠،٧٩	٩٤	٧٤	٦	
متوسط	٠،٧٩	٩٤	٧٤	٧	
سهل	١،٠٠	٩٤	٩٤	٨	
متوسط	٠،٣٦	٩٤	٣٤	٩	

سهل	٠,٨٥	٩٤	٨٠	١٠
متوسط	٠,٤٨	٩٤	٤٥	١١
متوسط	٠,٦٩	٩٤	٦٥	١٢
متوسط	٠,٤٩	٩٤	٤٦	١٣
متوسط	٠,٦١	٩٤	٥٧	١٤
سهل	١,٠٠	٩٤	٩٤	١٥
متوسط	٠,٤٨	٩٤	٤٥	١٦
متوسط	٠,٦٧	٩٤	٦٣	١٧
متوسط	٠,٦٩	٩٤	٦٥	١٨
سهل	٠,٨٥	٩٤	٨٠	١٩
سهل	٠,٩٠	٩٤	٨٥	٢٠
متوسط	٠,٧٧	٩٤	٧٢	٢١

متوسط	٠,٦٥	٩٤	٦١	٢٢
متوسط	٠,٤٥	٩٤	٤٢	٢٣
متوسط	٠,٥٠	٩٤	٤٧	٢٤
متوسط	٠,٧١	٩٤	٦٧	٢٥
متوسط	٠,٥٣	٩٤	٥٠	٢٦
متوسط	٠,٥٧	٩٤	٥٤	٢٧
متوسط	٠,٥١	٩٤	٤٨	٢٨
سهل	١,٠٠	٩٤	٩٤	٢٩
متوسط	٠,٦٣	٩٤	٥٩	٣٠
سهل	١,٠٠	٩٤	٩٤	٣١
متوسط	٠,٣٦	٩٤	٣٤	٣٢
متوسط	٠,٥٣	٩٤	٥٠	٣٣

متوسط	٠,٧١	٩٤	٦٧	٣٤	
متوسط	٠,٦١	٩٤	٥٧	٣٥	
متوسط	٦,٠٠	٩٤	٥٦	٣٦	
متوسط	٠,٦١	٩٤	٥٧	٣٧	
متوسط	٠,٦٠	٩٤	٥٦	٣٨	
متوسط	٠,٤٧	٩٤	٤٤	٣٩	
متوسط	٠,٢٣	٩٤	٢٢	٤٠	
متوسط	٠,٦٩	٩٤ X٤	٢٦٠	٤١	
متوسط	٠,٦٧	٩٤ X٤	٢٥٢	٤٢	
متوسط	٠,٧٣	٩٤ X٤	٢٧٦	٤٣	ب
متوسط	٠,٦٤	٩٤ X٤	٢٣٩	٤٤	
متوسط	٠,٥٦	٩٤ X٤	٢١٠	٤٥	

من هذا الجدول، نعرف أن البنود في نمط الألف (أ) التي تقع في مستوى سهل ١٢ بندا (٣٠%) و التي تقع في مستوى متوسط ٢٨ بنود (٧٠%). و لم توجد البنود التي تقع في مستوى صعب. ولنمط الباء تقع البنود كلها في مستوى متوسط (١٠٠%) وهي رقم ١،٢،٣،٤،٥.

د- درجة التمييز

درجة التمييز تنبغي أن توضح لنا مدى فعالة بند ما في التمييز بين الدارس ذي القدرة العالية والضعيف بالقدر نفسه الذي يفرق الاختبار بصورة عامة بينما في الدرجة النهائية.

قبل تحليل التمييز فتنقسم التلاميذ على نتيجتهم لمعرفة المجموعة العالية والمجموعة الضعيفة. أن المجموعة العالية هي ٢٧% من التلاميذ بنتيجة العليا، وأما المجموعة الضعيفة فهي ٢٧% من التلاميذ بنتيجة الضعيفة.

$$٢٥ = ٩٤ \times ٢٧\%$$

ثم نحلل بالصيغة^٦:

$$D = \frac{(T - R)}{n}$$

أو

$$D = \frac{(T - R)}{n \times \text{عدد كل بند الأسئلة}}$$

الإيضاح:

D = التمييز

T = عدد الإجابة الصحيحة في المجموعة العليا

R = عدد الإجابة الصحيحة في المجموعة السفلى

$$N \times \% ٢٧ = n$$

^٦ Zainal Arifin. ٢٠٠٩. Op. Cit. Hal: ٢٧٣

وقياس التمييز^٧ في هذا البحث هو:

$> 0,50 = D$: جيد

$0,50 - 0,20 = D$: متوسط

$< 0,20 = D$: ضعيف

$. = D$: عدم التمييز

وجوب التصحيح : $D =$ السلي

ولسرعة و دقة الحساب يستخدم الباحث البرنامج الحاسوبي *Ms.Excel*. ونتيجة

درجة التمييز كما يلي:

^٧ M. Soenardi Djiwandono. *Op. Cit.* Hal: ١٢٦

جدول ٥: نتيجة تمييز الاختبار

الأنماط	رقم البند	الإجابة من المجموعة العليا	الإجابة من المجموعة السفلى	N	مستوى التمييز	التقدير
١	١	٢٥	١٥	٢٥	٠,٤٠	متوسط
	٢	٢٥	٢٢	٢٥	٠,١٢	منخفض
	٣	٢٤	١٦	٢٥	٠,٣٢	متوسط
	٤	٢٤	٢١	٢٥	٠,١٢	منخفض
	٥	٢٣	١٧	٢٥	٠,٢٤	متوسط
	٦	٢٤	١٥	٢٥	٠,٣٦	متوسط
	٧	٢٤	١٣	٢٥	٠,٤٤	متوسط

عدم التميز	٠,٤٠٠	٢٥	٢٥	٢٥	٨
متوسط	٠,٣٦	٢٥	٧	١٦	٩
متوسط	٠,٣٦	٢٥	١٦	٢٥	١٠
جيد	٠,٥٢	٢٥	٥	١٨	١١
جيد	٠,٦٠	٢٥	١٠	٢٥	١٢
جيد	٠,٦٠	٢٥	٦	٢١	١٣
متوسط	٠,٤٨	٢٥	١٠	٢٢	١٤
عدم التميز	٠,٤٠٠	٢٥	٢٥	٢٥	١٥
جيد	٠,٥٢	٢٥	٨	٢١	١٦
جيد	٠,٦٠	٢٥	٩	٢٤	١٧

جيد	٠,٧٢	٢٥	٦	٢٤	١٨
متوسط	٠,٣٦	٢٥	١٦	٢٥	١٩
متوسط	٠,٣٢	٢٥	١٧	٢٥	٢٠
جيد	٠,٥٦	٢٥	١٠	٢٤	٢١
متوسط	٠,٤٨	٢٥	١٠	٢٢	٢٢
منخفض	٠,٢٠	٢٥	٧	١٢	٢٣
متوسط	٠,٢٨	٢٥	٩	١٦	٢٤
جيد	٠,٥٢	٢٥	١٠	٢٣	٢٥
جيد	٠,٦٤	٢٥	٤	٢٠	٢٦
جيد	٠,٥٦	٢٥	٨	٢٢	٢٧
جيد	٦٨,٠	٢٥	٤	٢١	٢٨
عدم التمييز	٠,٠٠	٢٥	٢٥	٢٥	٢٩

متوسط	٠,٤٠	٢٥	٩	١٩	٣٠	
عدم التمييز	٠,٤٠٠	٢٥	٣١	٢٥	٣١	
جيد	٠,٥٢	٢٥	٣	١٦	٣٢	
متوسط	٠,٣٢	٢٥	٩	١٧	٣٣	
جيد	٠,٦٤	٢٥	٧	٢٣	٣٤	
جيد	٠,٥٦	٢٥	٧	٢١	٣٥	
جيد	٠,٧٢	٢٥	٦	٢٤	٣٦	
جيد	٠,٦٠	٢٥	٨	٢٣	٣٧	
جيد	٠,٥٦	٢٥	٧	٢١	٣٨	
متوسط	٠,٢٨	٢٥	١١	١٨	٣٩	
سلي	-٠,١٢	٢٥	٨	٥	٤٠	
متوسط	٠,٢٦	٤×٢٥	٥٥	٨١	١	ب

متوسط	٠,٣٩	٤×٢٥	٤٣	٨٢	٢
متوسط	٠,٤١	٤×٢٥	٤٩	٩٠	٣
متوسط	٠,٤٢	٤×٢٥	٤١	٨٣	٤
متوسط	٠,٤	٤×٢٥	٣٥	٧٥	٥

ومن هذه نتيجة التمييز نعرف أن البنود في نمط الألف (أ) التي تقع في مستوى جيد تتكون من ١٧ بندا (٤٢,٥%)، و في مستوى متوسط ١٥ بندا (٣٧,٥%)، و في مستوى منخفض ٣ بنود (٧,٥%)، والبنود التي ليست لها درجة التمييز ٤ بنود (١٠%)، و بند واحد في مستوى سلبي ويجب عليه التصحيح (٢,٥%). ولنمط الباء (ب) تقع كل البنود في مستوى متوسط يعني ٥ بنود (١٠٠%).

الفصل الرابع

الاختتام

أ- الخلاصة

بعد أن يحلل الباحث بنود الاختبار فيقدم الخلاصة كما يلي:

١- صدق الاختبار

أن درجة الصدق من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج ٢٠٪ في مستوى عاجلدا و ١٣٪ في مستوى عالو ٤٧٪ في مستوى متوسط و ٢٢٪ في مستوى منخفض و ٧٪ في مستوى منخفض جدا و ٩٪ البنود التي ليس لها درجة الصدق.

٢- ثبات الاختبار

أن درجة ثبات الاختبار الموضوعي من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ في المدرسة

الثانوية سريابوانا بمالانج يقع في مستوى منخفض جدا. ويقع ثبات الاختبار

المقالي في مستوى عالي.

٣- درجة صعوبة الاختبار

أن درجة الصعوبة من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة

اللغة العربية السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ في المدرسة الثانوية سريابوانا

بمالانج ٣٨% في مستوى سهل و ٦٢% في مستوى متوسط.

٤- تمييز الاختبار

أن درجة التمييز من الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة

العربية السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤ في المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج

٣٨% في مستوى جيد و ٤٤% في مستوى متوسط و ٧% في مستوى

منخفض و ٩% في مستوى عدم التمييز و ٢% في مستوى سلبي.

ب- الاقتراحات

بعد معرفة نتيجة البحث، يقدم الباحث الاقتراحات التالية:

١- أن تقوم المدرسة اختبار اللغة العربية الجيد الذي له مواصفات الاختبار

الجيد منهم الصدق و الثبات و الصعوبة و التمييز لمعرفة طاقة الطلاب في

تعليم اللغة العربية.

٢- أن بيدل المدرس بنود الاختبار الذي له درجة منخفض و سلبى.

٣- أن يقدم المدرس التجربات قبل الاختبار لكي ينال الطلاب درجة جيدة

في الاختبار.



قائمة المراجع

أ- المراجع العربية

- ١- القرآن الكريم
- ٢- أحمد طعيمة، رشدي. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦.
- ٣- -----، تعليم العربية لغير الناطقين بها: مناهج وأساليبه. مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩.
- ٣- أنيس، إبراهيم. المعجم الوسيط. القاهرة: دون الطبع.
- ٤- البعلبكي، روجي. المورد قاموس عربي. بيروت: دار العلم للملايين، ٢٠٠٣.
- ٥- الرحمن الفوزان ، عبد. إضاءات لمعلمي اللغة لغير الناطقين بها. الرياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١.
- ٦- الرحمن صالح، عبد. أساليب التدريس والتقويم في تدريس التربية الإسلامية. الرياض : دار الفكر العربي، ٢٠٠٢.
- ٧- زكي الجلاد، ماجد. تدريس التربية الإسلامية الأسس النظرية والأساليب العملية. الرياض: دار المصيرة، ٢٠٠٤.
- ٨- عبد الخالق محمد، محمد. اختبارات اللغة. الرياض: مطابع جامعة الملك سعود ١٩٩٦.
- ٩- بيدات، دوقات. البحث العلمي مفهومه أدوته أساليبه. الرياض: دار أساسة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧.

١٠- علي الخولي، محمد. أساليب تدريس اللغة العربية. الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٦.

ب- المراجع الإندونيسية

1. Ainin, Mohammad. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2006.
2. Sudjiono, Anas. *Pengantar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2012.
3. Arifin, Zainal . *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011.
4. Arikunto, Suharsimi. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2005.
5. Djiwandono, Soenardi . *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*. Bandung: ITB,1996.
6. Djiwandono, Soenardi. *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*. Bandung: ITB,1996.
7. Djiwandono, Soenardi. *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa*. Jakarta: Indeks, 2011.
8. Echols, John dan Hasan Sadily. *Kamus Inggris-Indonesia*. Jakarta: Gramedia, 1995.
9. Hamid, Abdul. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*. Malang: UIN-Maliki Press, 2010.
10. Kasiram, Moh. *Teknik Analisa Item: Tes Hasil Belajar dan Cara-Cara Menghitung Validity dan Realiability*. Surabaya: Usaha Nasional, 1984.
11. Purwanto. *Evaluasi Hasil Belajar*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.
12. Purwanto. *Evaluasi Hasil Belajar*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar,2009.
13. Sirait, Bistok. *Bahan Pengajaran Untuk Matakuliah Evaluasi Hasil Belajar Siswa*. Jakarta: Depdikbud, 1989.
14. Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitati Kualitatif Dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2013.
15. Sulistyorini. *Evaluasi Pendidikan Dalam Meningkatkan Mutu Pendidikan*. Yogyakarta: Teras, 2009.

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية و التعليم



قائمة الاشراف

الاسم : عبد المحيط
رقم التسجيل : ١٠١٥٠٠٣٩
الموضوع : تحليل بنود الاختبار النهائي للفصل الدراسي الأول لمادة اللغة العربية في
المدرسة الثانوية سريابوانا بمالانج
المشرف : الدكتور الحاج محمد عبد الحميد الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	١٧ ديسمبر ٢٠١٣	الفصل الأول - الفصل الثاني	
٢	١٢ فبراير ٢٠١٤	الفصل الأول - الفصل الثاني	
٣	٢٤ مارس ٢٠١٤	الفصل الثالث - الفصل الرابع	
٤	١ أبريل ٢٠١٤	الفصل الأول - الفصل الرابع	
٥	٢٥ أبريل ٢٠١٤	الفصل الأول - الفصل الرابع	

المعرفة

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قائمة الرسوم البيانية





